



General Usage Instructions For MYLAPS FLEX Transponders

ENGLISH

ACTIVATION

Your transponder is INACTIVE when shipped to you. Please refer to the quick start guide for information on how to activate your MYLAPS FLEX Transponder. A rapidly flashing red light on the transponder means that it is currently INACTIVE and must be activated with the FLEX Manager software.

CHARGING INSTRUCTIONS

Connect the cradle to your computer using the USB cable or to the AC/DC adaptor (only use the USB cable and AC/DC adaptor that are included in the package). Place the transponder in the cradle. When charging, the transponder LED will flash red, indicating that the transponder is charging. A steady green LED indicates the transponder is fully charged. This can take up to 16 hours. When the FLEX Cradle is connected to a power supply, the cradle light will flash green.

ADVICE

Remember to charge your transponder at least once every 3 months. We suggest that you do not leave the transponder in the charging cradle with the charger's power supply connected for longer than 24 hours. Doing so will void your warranty.

USAGE

A full charge provides a minimum of 4 days of use. The number of green blinks of the LED indicates the minimum number of days before the battery will be fully discharged. When the transponder slowly flashes red, it will work for less than 24 hours. A steady red light means the transponder could stop working at any moment. A rapidly blinking red light means that the transponder is currently INACTIVE and needs to be reactivated with the FLEX Manager.

SLEEP MODE

The Sleep Mode of the transponder is designed to turn off the transponder's signal output and save battery life. Since the transponder's Sleep Mode turns its output signal off, we highly recommend that it be used when traveling by air to adhere to airline regulations. Put the charged/functioning transponder in an unplugged charging cradle to place it in Sleep Mode. Normal function will resume when it is removed from the charging cradle. While in Sleep Mode, the transponder will work for up to 3 times longer on a single charge.

WARNING

A detached transponder can be very dangerous. Push the fixing clip through as far as possible. Use additional tie-wraps during endurance races. Make sure there is NO metal or carbon fiber between the transponder and the track. Maximum operating temperature should not exceed 122F/50°C.

CLEANING INSTRUCTIONS

Over the course of time, transponders can become soiled in various ways. Normal dirt can be removed from the transponder with a soft brush and warm, clean water at up to 50°C. Cleaning electrical contacts: We recommend spraying isopropyl alcohol on the contacts of the transponder and on the charger. Rub the contacts with cotton buds to clean them on a regular basis.

CAUTION:

DO NOT CLEAN TRANSPONDERS WITH AUTOMOTIVE CLEANING PRODUCTS OR OTHER DETERGENTS
DO NOT USE HIGH PRESSURE WATERGUNS, DISHWASHERS OR OTHER WASHING MACHINES TO CLEAN OR RINSE TRANSPONDERS
MAKE SURE TRANSPONDERS ARE DRY BEFORE CHARGING

ESPAÑOL

ACTIVACIÓN

El transpondedor se le ha enviado INACTIVO. Consulte la guía de inicio rápido para obtener información sobre cómo activar su Transpondedor MYLAPS FLEX. Una luz roja parpadeando deprisa en el transpondedor significa que está INACTIVO actualmente y que se deberá activar con el software FLEX Manager.

INSTRUCCIONES DE CARGA

Conecte el soporte a su ordenador usando el cable USB o el adaptador CA/CC (use solo el cable USB y el adaptador CA/CC que se incluyen en el embalaje). Coloque el transpondedor en el soporte. Cuando lo esté cargando, el LED del transpondedor estará parpadeando en rojo, lo que indicará que el transpondedor se está cargando. Un LED verde fijo indicará que el transpondedor está completamente cargado. Esto podrá tardar como máximo 16 horas. Cuando el soporte FLEX se conecte a una toma de corriente, la luz del soporte parpadeará en verde.

CONSEJO

Recuerde cargar el transpondedor al menos una vez cada 3 meses. Le sugerimos que no deje el transpondedor en el soporte de carga con la toma de corriente del cargador conectada durante más de 24 horas. Si lo hace, se invalidará la garantía.

USO

Una carga completa proporciona un mínimo de 4 días de uso. El número de parpadeos verdes del LED indica el número mínimo de días que quedan antes de que la batería se descargue por completo. Cuando el transpondedor parpadee en rojo lentamente, significa que funcionará menos de 24 horas. Una luz roja continua significa que el transpondedor va a dejar de funcionar en cualquier momento. Una luz roja parpadeando deprisa significa que el transpondedor está INACTIVO actualmente y que hay que reactivarlo con el FLEX Manager.

MODO DE SUSPENSIÓN

El Modo de suspensión del transpondedor está diseñado para apagar la salida de señal del transpondedor y así ahorrar batería. Como el Modo de suspensión del transpondedor apaga su señal de salida, recomendamos encarecidamente que se use este modo cuando se viaje en avión con el fin de cumplir las normativas de las aerolíneas. Coloque el transpondedor cargado/functionando en un soporte de carga desconectado de la corriente para ponerlo en Modo de suspensión. Volverá a funcionar normalmente cuando se retire del soporte de carga. Mientras está en Modo de suspensión, el transpondedor funcionará hasta 3 veces más con una sola carga.

ADVERTENCIA

Un transpondedor desmontado puede ser muy peligroso. Empuje la grapa de fijación lo más lejos posible. Use abrazaderas adicionales durante carreras de resistencia. Asegúrese de que NO haya metal ni fibra de carbono entre el transpondedor y la pista. La temperatura de funcionamiento máximo no deberá exceder los 122 °F/50 °C.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Con el paso del tiempo el transpondedor se puede manchar de diversas formas. La suciedad normal se puede eliminar del transpondedor con un cepillo suave y agua tibia y limpia hasta 50 °C. Cómo limpiar los contactos eléctricos: Recomendamos rociar alcohol isopropílico en los contactos del transpondedor y en el cargador. Frote los contactos con pañillos de algodón para limpiarlos regularmente.

PRECAUCIÓN:

NO LIMPIE LOS TRANSPONDEDORES CON PRODUCTOS DE LIMPIEZA DE AUTOMOCIÓN U OTROS DETERGENTES
NO USE PISTOLAS DE AGUA DE ALTA PRESIÓN, LAVAVAJILLAS Y OTRAS MÁQUINAS DE LAVADO PARA LIMPIAR O ENJUAGAR LOS TRANSPONDEDORES
ASEGÚRESE DE QUE LOS TRANSPONDEDORES ESTÁN SECOS ANTES DE CARGARLOS

日本語

起動方法

本トランスポンダーは納品時に作動しない状態になっています。MYLAPS FLEX トランスポンダーの起動方法については、クイックスタートガイドをご覧ください。トランスポンダーの赤いランプが速く点滅している場合、作動が停止していることを示していますから、Flex Managerソフトウェアを使用して起動してください。

充電方法

USBケーブルでクレードルとコンピュータを接続するか、クレードルにAC/DCアダプターを接続してください?同梱のUSBケーブルおよびAC/DCアダプターのみをお使いください。クレードルにトランスポンダーを置いてください。充電中はトランスポンダーのLEDが赤く点滅します。充電が完全に終了すると、緑のLEDが点灯します。充電時間は最長16時間です。電源にFlexクレードルを接続すると、クレードルの緑色のランプが点灯します。クレードルがトランスポンダーを検出すると、クレードルのランプが緑と赤に交互に点滅します。

ヒント

トランスポンダーは少なくとも3ヶ月に1回は充電してください。充電器を接続したクレードルにトランスポンダーを装着したまま、2時間以上放置されないよう、ご注意ください。放置した場合、保証が無効になる恐れがあります。

使用方法

完全に充電すると、最低4日間使用できます。使用可能な最低日数は、緑のLEDの点滅回数で表示されます。残りの使用時間が24時間未満になると、トランスポンダーの赤いランプがゆっくり点滅するようになります。赤いLEDが常時点灯する場合、まもなく電池が放電して使えなくなることを示しています。トランスポンダーの赤いランプが速く点滅している場合、作動停止になっていることを示していますから、Flex Managerソフトウェアを使用して起動する必要があります。

スリープモード

信号出力を停止してバッテリーの寿命を延ばすため、トランスポンダーをスリープモードにすることができます。トランスポンダーがスリープモードになると信号が停止しますから、飛行機にお乗りの際には、航空会社の規則を守るため、スリープモードに切り替えておいてください。

充電され作動状態のトランスポンダーを、電源が接続されていないクレードルに入れると、スリープモードに切り替わります。充電中にクレードルから取り外すと、通常の動作に戻ります。スリープモードでは、1回の充電後の使用時間が、最高で3倍まで伸びます。

警告

外したトランスポンダーの使い方を間違えると、大変危険なことがあります。固定用クリップはできるだけ奥まで押し込んでください。耐久レースでは、タイラップを追加してご使用ください。トランスポンダーとトラックの間に金属片やカーボンファイバーがないことを確認してください。50°C以上の場所ではご使用にならないでください。

洗浄方法

使用中にトランスポンダーが汚れてくる場合があります。ほこりは、柔らかいブラシと50°C以下のぬるま湯で落としてください。電気接点?トランスポンダーや充電器の電気接点の汚れは、定期的に、接点にイソプロピルアルコールを吹き付け、化粧用コットンで拭き取ってください。

注意

トランスポンダーの洗浄には、自動車用洗浄剤などの洗剤は使用しないでください。トランスポンダーの洗浄には、高圧水や食器洗浄器などの洗浄器は使用しないでください。必ず、トランスポンダーが乾燥してから、充電を開始してください。

ITALIANO

ATTIVAZIONE

All'atto della consegna il vostro transponder è INATTIVO. Si prega di consultare il manuale di avvio rapido per avere informazioni sull'attivazione del proprio MYLAPS FLEX Transponder. Una rapida intermittenza della spia rossa sul transponder indica che il dispositivo è al momento INATTIVO e deve essere attivato tramite il software FLEX Manager.

ISTRUZIONI PER LA CARICA

Collegare la base al proprio computer mediante il cavo USB o all'adattatore AC/DC (utilizzare esclusivamente il cavo USB e l'adattatore AC/DC forniti nella confezione). Collocare il transponder nella suddetta base. Quando si effettua la carica la luce rossa del LED del transponder inizia a lampeggiare indicando il caricamento in corso. La luce verde fissa del LED indica che il transponder è giunto a piena carica. Tale operazione può richiedere fino a 16 ore. Quando il FLEX Cradle è collegato a un alimentatore, la relativa luce lampeggerà di verde.

CONSIGLI PER L'UTILIZZO

Ricordarsi di caricare il transponder almeno una volta ogni 3 mesi. Sugeriamo di non lasciare il transponder nella base di ricarica se l'alimentatore è collegato da oltre 24 ore. Così facendo la garanzia diventerà nulla.

UTILIZZO

La piena carica consente un'autonomia minima di 4 giorni di utilizzo. Il numero di intermittenze verdi del LED indica la quantità minima di giorni prima che la batteria diventi completamente scarica. Quando il transponder lampeggia lentamente con luce intermittente rossa, sarà funzionante per meno di 24 ore. Il LED rosso acceso fisso indica che il transponder potrebbe smettere di funzionare in qualunque momento. Se il LED rosso lampeggia a rapida intermittenza significa che il transponder è al momento INATTIVO e necessita di essere riattivato mediante il FLEX Manager.

MODO SLEEP

Il modo Sleep del transponder è stato progettato per spegnere il segnale di output del dispositivo e per far durare la batteria più a lungo. Dal momento che il Modo Sleep del transponder spegne il suo segnale di output, si raccomanda vivamente di utilizzarlo quando si viaggia in aereo nel rispetto dei regolamenti del vettore. Per impostarlo in modo Sleep, inserire il transponder carico e funzionante nella base di carica scollegata. Il dispositivo riprenderà a funzionare regolarmente quando sarà rimosso dall'alloggiamento di ricarica. Nel Modo Sleep il transponder funzionerà con una sola carica con durata superiore a 3 volte il normale.

AVVERTENZE

Se il transponder non è correttamente assemblato ciò può risultare molto pericoloso. Spingere la clip di fissaggio quanto più in fondo possibile. Utilizzare fascette per cavi aggiuntive per le gare di endurance. Accertarsi che NON vi siano elementi metallici o fibre in carbonio fra il transponder e la traccia. La temperatura massima di esercizio non deve superare i 122F/50°C.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Nel tempo i transponders si possono sporcare in vari modi. Il normale sporco può essere rimosso dal transponder utilizzando una spazzola morbida e acqua calda e pulita fino a 50°C.

Pulizia dei contatti elettrici: Raccomandiamo di spruzzare alcol isopropilico sui contatti del transponder e sul caricabatteria. Pulire regolarmente i contatti con dei batuffoli di cotone.

PRECAUZIONI:

NON PULIRE I TRANSPONDERS CON PRODOTTI DI PULIZIA PER LE AUTOVEETTURE O ALTRI DETERGENTI
NON UTILIZZARE PISTOLE AD ACQUA AD ALTA PRESSIONE, LAVASTOVIGLIE O ALTRE LAVATRICI INDUSTRIALI
PER PULIRE O SCIACCIQUARE I TRANSPONDERS
ACCERTARSI CHE I TRANSPONDERS SIANO BENE ASCIUTTI PRIMA DI METTERLI IN CARICA

DEUTSCH

AKTIVIERUNG

Ihr Transponder wird in INAKTIVEM Zustand zu Ihnen versandt. Informationen bezüglich der Aktivierung Ihres MYLAPS FLEX Transponders entnehmen Sie bitte dem „Quick Start“-Leitfaden. Ein schnell blinkendes rotes Licht auf dem Transponder bedeutet, dass dieser gegenwärtig INAKTIV ist und mit der „FLEX Manager“-Software aktiviert werden muss.

LADEANLEITUNG

Verbinden Sie die Basisstation über das USB-Kabel oder den Netzadapter mit Ihrem Computer (verwenden Sie nur das USB-Kabel und den Netzadapter, die im Lieferumfang enthalten sind). Legen Sie den Transponder in die Basisstation. Während des Ladevorgangs blinkt die LED des Transponders rot, wodurch angezeigt wird, dass der Transponder lädt. Eine konstante, grüne LED zeigt an, dass der Transponder vollständig geladen ist. Dies kann bis zu 16 Stunden dauern. Wenn die FLEX-Basisstation an eine Stromversorgung angeschlossen ist, blinkt die Lampe der Basisstation grün.

EMPFEHLUNG

Vergessen Sie nicht, Ihren Transponder mindestens einmal in 3 Monaten aufzuladen. Wir empfehlen, dass Sie den Transponder nicht länger als 24 Stunden in der Ladestation lassen, während das Ladegerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Dies macht Ihre Gewährleistung ungültig.

NUTZUNG

Eine vollständige Ladung reicht für eine Nutzungsdauer von mindestens 4 Tagen. Die Anzahl des grünen Aufblinkens der LED spiegelt die Mindestanzahl der Tage wider, bevor die Batterie vollständig entleert ist. Wenn der Transponder langsam rot blinkt, wird er weniger als 24 Stunden arbeiten. Ein konstantes rotes Licht bedeutet, dass der Transponder in jedem Moment seine Arbeit einstellen könnte. Ein schnell blinkendes rotes Licht bedeutet, dass der Transponder gegenwärtig INAKTIV ist und mit dem FLEX Manager reaktiviert werden muss.

SCHLAFMODUS

Der „Schlafmodus“ des Transponders wurde dazu entworfen, die Signalausgabe des Transponders abzuschalten und Batterieleistung einzusparen. Da der Schlafmodus des Transponders seine Signalausgabe abschaltet, empfehlen wir sehr, dass der Modus auf Flugreisen verwendet wird, um die Vorschriften der Fluggesellschaft einzuhalten. Legen Sie den aufgeladenen / funktionstüchtigen Transponder in eine nicht mit der Stromversorgung verbundene Ladestation, um ihn in den Schlafmodus zu versetzen. Wird er aus der Ladestation herausgenommen, nimmt er seine normale Funktion wieder auf. Im Schlafmodus arbeitet der Transponder bei einer einzigen Aufladung bis zu dreimal länger.

WARNUNG

Ein herausgenommener Transponder kann sehr gefährlich sein. Drücken Sie den Befestigungsclip soweit durch wie möglich. Verwenden Sie während Langstreckenrennen zusätzliche Kabelbinder. Stellen Sie sicher, dass sich zwischen dem Transponder und der Bahn KEIN Metall, bzw. KEINE Karbonfaser befinden. Die maximale Betriebstemperatur sollte 50 °C (122 °F) nicht übersteigen.

REINIGUNGSANLEITUNG

Im Laufe der Zeit können Transponder auf verschiedene Weise verschmutzt werden. Normaler Schmutz kann mit einer weichen Bürste und warmem, sauberem Wasser von bis zu 50 °C vom Transponder entfernt werden. Reinigung elektrischer Kontakte: Wir empfehlen, die Kontakte des Transponders und des Ladegeräts mit Isopropylalkohol zu besprühen. Reiben Sie die Kontakte mit Wattestäbchen ab, um sie regelmäßig zu reinigen.

VORSICHT:

REINIGEN SIE TRANSPONDER NICHT MIT AUTOREINIGUNGSPRODUKTEN ODER ANDEREN REINIGUNGSMITTELN VERWENDEN SIE KEINE HOCHDRUCK-WASSERPISTOLEN, SPÜLMASCHINEN ODER ANDERE WASCHMASCHINEN, UM TRANSPONDER ZU REINIGEN ODER ZU SPÜLEN
STELLEN SIE SICHER, DASS TRANSPONDER VOR DEM AUFLADEN VÖLLIG TROCKEN SIND

FRANÇAIS

ACTIVATION

Lors de l'envoi, votre transpondeur est INACTIF. Veuillez vous reporter au guide de démarrage rapide pour obtenir les informations relatives à l'activation de votre transpondeur MYLAPS FLEX. Un témoin rouge qui clignote rapidement sur le transpondeur signifie qu'il est à ce moment INACTIF et qu'il doit être activé à l'aide du logiciel FLEX Manager.

INSTRUCTIONS DE MISE EN CHARGE

Connectez le socle de synchronisation à votre ordinateur à l'aide du câble USB ou de l'adaptateur CA/CC (utilisez uniquement le câble USB et l'adaptateur CA/CC fourni avec l'appareil). Placez le transpondeur sur le socle de synchronisation. En mode de charge, le LED du transpondeur clignote en rouge, indiquant que l'appareil est en train de recharger. Une fois entièrement chargé, le témoin du transpondeur clignote en vert continu. L'opération de charge peut nécessiter jusqu'à 16 heures. Lorsque le socle du FLEX est connecté à une alimentation électrique, le témoin du socle clignote en vert.

CONSEIL

Vous devez charger votre transporteur au moins une fois tous les 3 mois. Nous vous suggérons de ne pas laisser le transpondeur plus de 24 heures connecté au socle de charge si celui-ci est raccordé au secteur, sous peine de rendre la garantie nulle et non avenue.

UTILISATION

Une charge complète permet une utilisation d'au moins 4 jours. Le nombre de clignotements verts du LED indique le nombre minimum de jours avant que la batterie ne soit totalement déchargée. Lorsque le transpondeur clignote lentement en rouge, il sera encore opérationnel pendant moins de 24 heures. Une lumière rouge continue signifie que le transpondeur peut s'arrêter à tout moment. Une lumière qui clignote rapidement en rouge signifie que le transpondeur est INACTIF et qu'il doit être réactivé à l'aide du FLEX Manager.

MODE DE VEILLE

Le mode de veille du transpondeur sert à désactiver la sortie du signal du transpondeur et à économiser la durée de vie de la batterie. Étant donné que le mode de veille du transpondeur coupe son signal de sortie, nous recommandons fortement de le faire lorsque vous voyagez en avion afin de respecter les réglementations des compagnies aériennes. Placez le transporteur chargé/actif sur un socle de charge non branché afin de le placer en mode de veille. Le fonctionnement normal recommence lorsqu'il est retiré du socle de charge. En mode de veille, le transpondeur fonctionne jusqu'à 3 fois plus longtemps sur une seule charge.

AVERTISSEMENT

Un transpondeur non attaché peut s'avérer dangereux. Poussez le clip d'attache le plus loin possible. Utilisez d'autres attaches à tête d'équerre durant les courses d'endurance. Assurez-vous qu'il n'y a AUCUNE fibre de métal ou de carbone entre le transpondeur et la route. La température maximale de service ne doit pas dépasser les 122F/50°C.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

À la longue, les transpondeurs risquent de s'encrasser. Vous pouvez enlever la saleté classique à l'aide d'une brosse douce et d'une eau propre et chauffée jusqu'à un maximum de 50°.

Nettoyage des contacts électriques : Nous vous recommandons de vaporiser de l'alcool isopropylique sur les contacts du transpondeur et sur le chargeur. Frottez les contacts avec un coton-tige afin de les nettoyer régulièrement.

ATTENTION :

NE PAS NETTOYER LES TRANSPONDEURS AVEC DES PRODUITS DE NETTOYAGE POUR AUTOMOBILES OU AVEC UN DÉTERGENT

NE PAS UTILISER DE PISTOLET À HAUTE PRESSION, DE LAVE-VAISSELLE OU DE MACHINE DE LAVAGE POUR NETTOYER OU RINCER LES TRANSPONDEURS

ASSUREZ-VOUS QUE LES TRANSPONDEURS SONT BIEN SECS AVANT D'ÊTRE MIS EN CHARGE

NEDERLANDS

ACTIVEREN

Uw transponder is bij levering INACTIEF. Raadpleeg de korte handleiding voor informatie over hoe u uw MYLAPS FLEX Transponder snel kunt activeren. Als het lampje op de transponder snel en rood flitst, is de transponder INACTIEF en moet deze worden geactiveerd met de FLEX Manager-software.

OPLADEN

Verbind de oplader met de USB-kabel aan uw computer of met de AC/DC-adapter aan een andere stroomvoorziening (gebruik hiervoor enkel de USB-kabel en AC/DC-adapter die worden meegeleverd). Plaats de transponder in de oplader. Tijdens het opladen knippert het LED-lampje op de transponder rood. Dit geeft aan dat de transponder aan het opladen is. Zodra het LED-lampje groen brandt, is de transponder volledig opgeladen. Dit duurt maximaal 16 uur. Als de FLEX-oplader is verbonden met een stroomvoorziening, knippert het lampje op de oplader groen.

ADVIES

Zorg ervoor dat u uw transponder minimaal eens in de drie maanden oplaadt. We raden u aan om de transponder niet langer dan 24 uur in de oplader te laten staan als de oplader verbonden is aan een stroomvoorziening. Wanneer u dit wel doet, komt de garantie te vervallen.

GEBRUIK

Wanneer de transponder volledig is opgeladen, kan deze minimaal 4 dagen worden gebruikt. Het aantal keer dat het LED-lampje groen knippert, geeft aan hoeveel dagen het minimaal duurt voordat de batterij helemaal leeg is. Zodra de transponder langzaam rood knippert, kunt u deze nog minder dan 24 uur gebruiken. Wanneer het lampje constant rood brandt, kan de transponder ieder moment uitvallen. Een snel knipperend rood lampje betekent dat de transponder op dat moment INACTIEF is en weer moet worden geactiveerd met de FLEX Manager.

SLAAPMODUS

De slaapmodus van de transponder is ontworpen om het signaal van de transponder uit te schakelen zodat de batterij langer mee gaat. Omdat de slaapmodus het signaal van de transponder uitschakelt, raden wij u ten eerste aan om deze modus te gebruiken als u met het vliegtuig reist. Zo voldoet u altijd aan de regels van de luchtvaartmaatschappij. Plaats de opgeladen/werkende transponder in een losgekoppelde oplader om de slaapmodus te activeren. De transponder werkt weer zodra u deze uit de oplader verwijdert. Met de slaapmodus gaat uw transponder tot wel drie keer zo lang mee.

WAARSCHUWING

Een niet goed bevestigde transponder kan erg gevaarlijk zijn. Druk de clip daarom zo ver mogelijk door. Gebruik bij endurance races extra tie-wraps om de transponder stevig te bevestigen. Zorg ervoor dat er zich GEEN metaal of koolstofvezel tussen de transponder en de baan bevindt. De bedrijfstemperatuur mag niet hoger zijn dan 112F/50°C.

REINIGINGSINSTRUCTIES

In de loop van de tijd kunnen transponders op verschillende manieren verontreinigd raken. Normaal vuil kunt u van de transponder verwijderen met een zachte borstel en warm, schoon water van maximaal 50°C.

Reinigen van elektrische contacten: wij raden u aan om de contacten van de transponder en de oplader in te spuiten met isopropyl alcohol. Reinig de contacten regelmatig met een wattenstaafje.

LET OP:

REINIG DE TRANSPONDER IN GEEN GEVAL MET REINIGINGSPRODUCTEN VOOR MOTORVOERTUIGEN OF ANDERE REINIGINGSMIDDELEN.

GEBRUIK GEEN HOGEDRUKSPUIT, VAATWASSER OF ANDERE SOORT WASMACHINE OM DE TRANSPONDER TE REINIGEN OF SPOELEN.

ZORG ERVOOR DAT DE TRANSPONDER DROOG IS VOORDAT U DEZE OPLAADT.



CE information:

This device complies with the EMC directive 89/336/EEC. A copy of the declaration of conformity can be obtained at: MYLAPS Sports Timing, Zuiderhoutlaan 4, 2012 PJ Haarlem, The Netherlands



FCC information:

This equipment complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This equipment may not cause harmful interference, and (2) this equipment must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

MYLAPS EMEA

info@mylaps.com

MYLAPS Asia Pacific

info.asia.pacific@mylaps.com

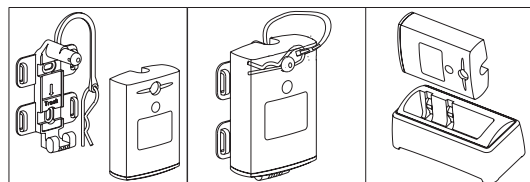
MYLAPS Americas

info.americas@mylaps.com

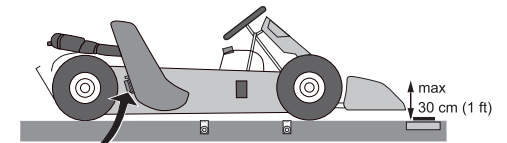
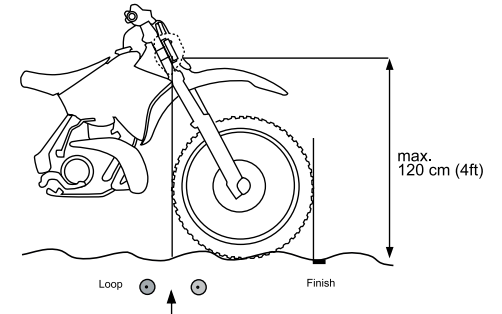
MYLAPS Japan

info.japan@mylaps.com

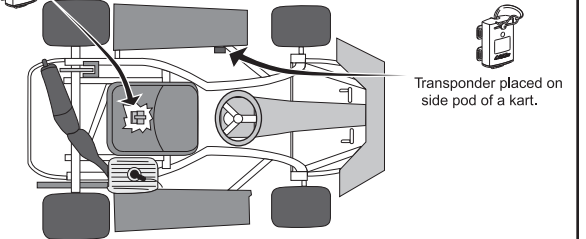
www.mylaps.com



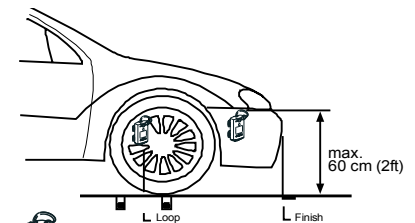
Transponder Mounting Positions MYLAPS FLEX Transponder



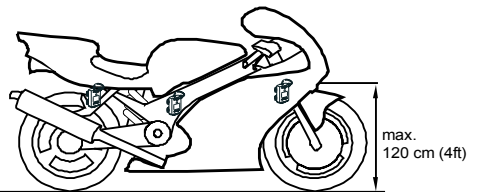
Transponder placed on the back of a kart seat.



Transponder placed on side pod of a kart.



Transponder placement options



Transponder placement options